

Unfallbericht / Agreed Statement of Facts on Motor Vehicle Accident

Kein Schuldanerkennnis, sondern eine Wiedergabe des Unfallherganges zur schnelleren Schadensregulierung
Does not constitute an admission of liability, but a summary of identities and of facts which will speed up the settlement of claims.

Von beiden Fahrzeuglenkern auszufüllen!
Must be signed by BOTH drivers!

1. Tag des Unfalles
Date of accident

Uhrzeit
time

2. Ort (Straße, Haus-Nr. bzw. Kilometerstein)
Place (street, house No. and/or kilometre stone)

3. Verletzte/Injuries even if slight ?
nein/no ☐ ja/yes ☐ ¹

4. Andere Sachschäden/Property damage
als an den Fahrzeugen A u. B/other than to the vehicles A and B
nein/no ☐ ja/yes ☐

5. Zeugen (Name, Anschrift, Telefon – Insassen unterschreiben)
Witnesses Names, addresses and tel. nos. (to be underlined if it relates to passengers in A or B)

Fahrzeug / Vehicle A

6. Versicherungsnehmer (Name und Anschrift)
Insured policyholder (see insurance cert.)
Name and addreses (capital letters)

Telefon (privat/dienstlich)
Telephone (home/office)

Besteht Berechtigung zum Vorsteuerabzug?
Can the insured recover the VAT on the vehicle?
nein/no ☐ ja/yes ☐

7. Fahrzeug / Vehicle
Marke, Typ / Make, type
Amtl. Kennzeichen
Registration No. (or engine No.)

8. Versicherer / Insurance company Agent (or broker)

Vers.-Nr.
Policy No.
Nr. der Grünen Karte
green Card No. (if issued)
„Attestation“
oder Grüne Karte
Ins. Cert. or Green Card
gültig bis
valid until
Besteht eine Vollkasko-Versicherung?
Is damage to the vehicle insured?
nein/no ☐ ja/yes ☐

9. Fahrzeuglenker / Driver (see driving licence)
Name / Surname (capital letters)
Vorname / First Name
Adresse / Address
Führerschein-Nr. /
Driving licence No.
Klasse
group
ausgestellt durch
Issued by
gültig ab ²
Valid from
bis ²
to

10. Bezeichnen Sie durch einen Pfeil
den Punkt des Zusammenstoßes /
Indicate the point of impact
by an arrow

11. Sichtbare Schäden /
Visible damage

14. Bemerkungen / Remarks

12. Bitte Zutreffendes ankreuzen
Please mark relevant number

1 Fahrzeug war abgestellt
Car was parked

2 fuhr an
Car was moving off

3 hielt an
Car was stopping

4 fuhr aus Grundstück oder Feldweg aus
was leaving
a driveway or lane

5 bog in Grundstück oder Feldweg ein
was turning into
a driveway or lane

6 bog in einen Kreisverkehr ein
was turning into a roundabout

7 fuhr im Kreisverkehr
was circulating in a roundabout

8 fuhr auf
struck the rear

9 fuhr in gleicher Richtung,
aber in einer anderen Spur
was driving in the same direction,
but in a different lane

10 wechselte die Spur
was changing lanes

11 überholte
was overtaking

12 bog rechts ab
was making a right-hand turn

13 bog links ab
was making a left-hand turn

14 fuhr rückwärts
was reversing

15 fuhr in die Gegenfahrbahn
entering the opposite
traffic lane

16 kam von rechts
was coming from the right side

17 beachtete Vorfahrtszeichen nicht
failed to observe a give-way sign

Anzahl der angekreuzten Felder
Total of marked numbers

13. Unfallskizze / Sketch

Bezeichnen Sie: 1. Straßen – 2. Richtung der Fahrzeuge A und B – 3. Ihre Position im Moment des Zusammenstoßes – 4. Straßenschilder – 5. Straßennamen
Indicate: 1. the layout of the road – 2. by arrows the direction of the vehicles A, B – 3. their position at the time of the impact – 4. traffic signs – 5. names of the streets or roads

15. Unterschriften der Fahrzeuglenker
Signatures of the drivers

A B

Fahrzeug / Vehicle B

6. Versicherungsnehmer (Name und Anschrift)
Insured policyholder (see insurance cert.)
Name and addreses (capital letters)

Telefon (privat/dienstlich)
Telephone (home/office)

Besteht Berechtigung zum Vorsteuerabzug?
Can the insured recover the VAT on the vehicle?
nein/no ☐ ja/yes ☐

7. Fahrzeug / Vehicle
Marke, Typ / Make, type
Amtl. Kennzeichen
Registration No. (or engine No.)

8. Versicherer / Insurance company Agent (or broker)

Vers.-Nr.
Policy No.
Nr. der Grünen Karte
green Card No. (if issued)
„Attestation“
oder Grüne Karte
Ins. Cert. or Green Card
gültig bis
valid until
Besteht eine Vollkasko-Versicherung?
Is damage to the vehicle insured?
nein/no ☐ ja/yes ☐

9. Fahrzeuglenker / Driver (see driving licence)
Name / Surname (capital letters)
Vorname / First Name
Adresse / Address
Führerschein-Nr. /
Driving licence No.
Klasse
group
ausgestellt durch
Issued by
gültig ab ²
Valid from
bis ²
to

10. Bezeichnen Sie durch einen Pfeil
den Punkt des Zusammenstoßes /
Indicate the point of impact
by an arrow

11. Sichtbare Schäden /
Visible damage

14. Bemerkungen / Remarks

1 Name und Anschrift angeben / State name and address
2 for busses, taxis, etc.

Nach Unterschrift und Trennung der Blätter nichts mehr ändern!
Do not alter anything in the statement after signature and the seperation of the copies for the two drivers.